



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
2 August 2011
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Сорок девятая сессия
11–29 июля 2011 года

**Заключительные замечания Комитета по ликвидации
дискриминации в отношении женщин**

Коста-Рика

1. Комитет рассмотрел объединенный пятый и шестой периодический доклад Коста-Рики (CEDAW/C/CRI/5-6) на своих 978-м и 979-м заседаниях 11 июля 2011 года (см. CEDAW/C/SR.978 и 979). Перечень тем и вопросов Комитета содержится в документе CEDAW/C/CRI/Q/5-6, а ответы на него — в документе CEDAW/C/CRI/Q/5-6/Add.1.

A. Введение

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление объединенного пятого и шестого периодического доклада, отмечая при этом, однако, что его структура не отвечает требованиям, которые Комитет сформулировал в своих рекомендациях относительно подготовки докладов. Комитет выражает также сожаление по поводу длительной задержки с представлением этого доклада и того факта, что содержащаяся в нем информация устарела. Комитет выражает признательность государству-участнику за устное сообщение, письменные ответы на перечень тем и вопросов, сформулированных его пресессионной рабочей группой, и за дополнительные разъяснения в связи с вопросами, заданными членами Комитета в устной форме.

3. Комитет выражает признательность государству-участнику за направление делегации высокого уровня, которую возглавлял Исполнительный председатель Национального института по делам женщин и в которую входили представители министерства здравоохранения и Верховного суда. Комитет высоко оценивает конструктивный диалог, состоявшийся между делегацией и членами Комитета.



В. Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением отмечает принятие Национальной политики гендерного равенства и равноправия (2007–2017 годы) и соответствующего пятилетнего плана действий (2008–2012 годы), направленных на улучшение положения женщин и обеспечение равного отношения к женщинам в таких областях, как занятость, семейные обязанности, доступ к услугам здравоохранения и образование.

5. Комитет с удовлетворением отмечает меры, принятые государством-участником для расширения участия женщин в политической жизни, включая проведение в 2009 году комплексной реформы избирательного законодательства. Он особенно приветствует тот факт, что женщина впервые была избрана президентом страны, а также что судья-женщина была назначена на должность заместителя Председателя Верховного суда и что женщины возглавляют 9 из 21 министерства и составляют 38,6 процента всех депутатов Национального собрания.

6. Комитет приветствует принятие государством-участником законов, направленных на защиту женщин от насилия, в частности Закона в борьбе с бытовым насилием (№ 7586), Закона об уголовном наказании за насилие в отношении женщин (Закон № 85889/2007) и поправки к нему (Закон № 8929/2011), а также Закона о защите свидетелей и жертв (Закон № 8720/2009).

7. Комитет с признательностью отмечает, что государство-участник приняло поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции относительно продолжительности заседаний Комитета.

С. Основные проблемные области и рекомендации

8. Комитет напоминает государству-участнику о его обязанности систематически и непрерывно выполнять все положения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и отмечает, что в период с настоящего момента и до представления следующего периодического доклада государство-участник должно уделять первоочередное внимание проблемным областям и рекомендациям, о которых говорится в настоящем документе. Соответственно, Комитет настоятельно призывает государство-участник сосредоточить внимание на этих областях в своих усилиях по осуществлению Конвенции и сообщить о принятых мерах и достигнутых результатах в своем следующем периодическом докладе. Комитет призывает государство-участник препроводить эти заключительные замечания всем соответствующим министерствам, парламенту и судебным органам в целях обеспечения их полного выполнения.

Национальное собрание

9. Подтверждая, что правительство несет главную ответственность и в первую очередь подотчетно за осуществление в полном объеме обязательств государства-участника по Конвенции, Комитет подчеркивает, что Конвенция является обязательным к исполнению документом для всех ветвей власти, и предлагает государству-участнику поощрять Национальное собрание, в соответствии с действующими процедурами и когда это

целесообразно, к принятию необходимых мер по выполнению настоящих заключительных замечаний и в рамках подготовки следующего доклада по Конвенции.

Осведомленность о Конвенции и Факультативном протоколе к ней

10. Принимая к сведению представленную государством-участником информацию о принимаемых мерах, включая распространение информационных материалов и организацию учебных мероприятий для повышения осведомленности о Конвенции и Факультативном протоколе к ней среди юристов, специалистов в других областях и широкой публики, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность по поводу того, что эти меры не позволили обеспечить достаточную информированность об этих двух документах. Он особенно обеспокоен тем, что сами женщины не осведомлены о своих правах по Конвенции и о процедуре подачи жалоб в соответствии с Факультативным протоколом и, таким образом, не располагают возможностями для того, чтобы добиваться полного поощрения, защиты и реализации своих прав наравне с мужчинами.

11. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры для повышения осведомленности о Конвенции, Факультативном протоколе к ней и общих рекомендациях Комитета и для надлежащего их распространения среди всех заинтересованных сторон, включая правительственные министерства, парламентариев, сотрудников судебных и правоохранительных органов, в целях пропаганды прав человека женщин. Комитет далее настоятельно призывает государство-участник проводить информационные кампании, ориентированные конкретно на женщин, в целях повышения их осведомленности об их правах человека и содействия использованию женщинами надлежащих процедур и средств правовой защиты в случае нарушения их прав согласно Конвенции.

Принцип равенства

12. Принимая к сведению объяснения, представленные делегацией, Комитет, тем не менее, вновь с обеспокоенностью отмечает, что, тогда как в Конвенции используется понятие «равенство», в докладе государства-участника, когда речь идет о различных планах и программах, употребляются термины «равенство» и «равноправие», причем таким образом, что они могут быть истолкованы как синонимы.

13. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять к сведению тот факт, что термины «равенство» и «равноправие» не являются синонимичными или взаимозаменяемыми и что между ними необходимо проводить четкое различие, с тем чтобы не допустить путаницы в понятиях. Конвенция направлена на ликвидацию дискриминации в отношении женщин и обеспечение де-юре и де-факто равенства между мужчинами и женщинами. Поэтому Комитет рекомендует государству-участнику активизировать диалог между государственными органами, научно-исследовательскими учреждениями и гражданским обществом с целью разъяснить термин «равенство» в соответствии с положениями Конвенции и общими рекомендациями № 25 (2004) по пункту 1 статьи 4 Конвенции, касающемуся временных специальных мер, и № 28 (2010) об основных обязательствах государств-участников по статье 2 Конвенции.

Национальный механизм

14. Комитет приветствует представленную делегацией информацию о бюджетных и людских ресурсах, выделяемых национальному механизму, но при этом с сожалением отмечает решение государства-участника перестать предоставлять ранг министра Исполнительному председателю Национального института по делам женщин (НИЖ). Он далее с сожалением отмечаем, что ранг, предоставляемый Председателю, был понижен после двухлетнего кризиса (2004–2006 годы) и что это отрицательно сказалось на способности НИЖ выполнять свой мандат. Комитет считает, что это решение можно истолковать как дефицит политической воли для обеспечения национального механизма по делам женщин всеми необходимыми полномочиями и ресурсами для того, чтобы он мог содействовать улучшению положения женщин и гендерному равенству и обеспечивать эффективный учет гендерных аспектов во всех направлениях деятельности правительственных органов на национальном уровне и на уровне провинций и кантонов.

15. Комитет настоятельно призывает государство-участник рассмотреть вопрос о том, чтобы восстановить практику присвоения ранга министра Исполнительному председателю Национального института по делам женщин с целью повышения авторитета и эффективности работы Института и укрепления его способности оказывать влияние на планирование, разработку и осуществление государственных стратегий и его координирующей роли на всех уровнях управления, прежде всего на уровне министерств.

Временные специальные меры

16. Принимая к сведению применение специальных мер для содействия расширению участия женщин в политической жизни, Комитет при этом с обеспокоенностью отмечает недостаточно активное их применение в других областях, как того требует пункт 1 статьи 4 Конвенции.

17. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать работать над улучшением понимания концепции временных специальных мер и расширением применения этих мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 в рамках стратегии, которая необходима для достижения равенства женщин де-факто, в частности в интересах групп женщин, находящихся в неблагоприятном положении, в таких областях, как здравоохранение, образование и занятость.

Стереотипы

18. Отмечая меры, принятые государством-участником в школах и средствах массовой информации в целях искоренения традиционных представлений о роли мужчин и женщин в семье и в обществе в целом, в том числе в таких сферах, как участие в политической жизни, занятость, образование и доступ к услугам здравоохранения и правосудию, Комитет выражает обеспокоенность по поводу сохранения традиционных и дискриминационных представлений и огромного влияния религиозных верований и культурных обычаев в государстве-участнике, что препятствует усилиям по поощрению прав женщин и полному осуществлению Конвенции, в частности тех ее положений, которые касаются прав на сексуальное и репродуктивное здоровье. Комитет также обеспокоен

тем, что положения статьи 75 Конституции могут способствовать сохранению традиционных представлений о роли мужчин и женщин в государстве-участнике.

19. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по проведению информационных и общественно-просветительских кампаний, ориентированных на широкую публику и, в частности, на политических и религиозных лидеров и должностных лиц правительства, с целью привести изменения в традиционные представления, способствующие сохранению дискриминационных ролевых моделей в семье и в обществе в целом, в соответствии с пунктом (f) статьи 2 и пунктом (a) статьи 5 Конвенции.

Насилие в отношении женщин

20. Признавая, что государство-участник приняло законодательные акты, направленные на защиту женщин от бытового насилия, и создало в 2008 году Национальную систему пресечения и предупреждения насилия в отношении женщин и насилия в семье, Комитет тем не менее с обеспокоенностью отмечает, что в 2009 году в специализированные суды было подано 52 103 иска о бытовом насилии, что на 13,2 процента больше, чем в 2007 году. Он также обеспокоен по поводу того, что, хотя 4969 обвиняемых были признаны виновными, ему не была предоставлена информация о том, какие именно преступления совершили эти лица, какое им было назначено наказание, каковы были их отношения с жертвами, а также о том, была ли жертвам предоставлена компенсация, и если да, то какая. Комитет далее выражает обеспокоенность по поводу того, что в стране функционирует мало приютов (3) для женщин, ставших жертвами бытового насилия, и их детей.

21. Комитет призывает государство-участник:

a) изучить воздействие и эффективность Национальной стратегии пресечения и предупреждения насилия в отношении женщин и насилия в семье в целях расширения координации между всеми учреждениями, занимающимися оказанием помощи и поддержки жертвам бытового насилия;

b) обеспечить наличие достаточного числа финансируемых государством приютов для жертв бытового насилия и их детей;

c) продолжать работу по совершенствованию системы регулярного сбора статистических данных о бытовом насилии в отношении женщин в разбивке по признаку пола, видам насилия и отношениям между лицами, совершившими насилие, и жертвами; а также

d) проводить образовательные и общественно-информационные программы в средствах массовой информации для пропаганды недопустимости любых форм насилия в отношении женщин, включая бытовое насилие, с учетом общей рекомендации Комитета № 19 (1992) о насилии в отношении женщин.

Торговля женщинами и эксплуатация проституции

22. Отмечая инициативы, осуществляемые государством-участником для борьбы с торговлей женщинами и девочками и ее транснациональным характером, в том числе на основе создания Национальной коалиции против незаконного ввоза мигрантов и торговли людьми и внесения поправок в Закон об иммиграции (2010 год) с целью санкционировать выдачу временных виз жертвам торговли людьми, Комитет, вместе с тем, обеспокоен нехваткой людских и финансовых ресурсов, необходимых для эффективной борьбы с торговлей людьми и эксплуатацией проституции и обеспечения мест в приютах и базовых услуг для жертв. Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия статистических данных о числе женщин и девочек, ставших жертвами торговли для сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, а также того факта, что лишь по небольшому числу случаев торговли людьми проводятся расследования и выносятся обвинительные заключения.

23. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

a) активизировать осуществление инициатив по борьбе с торговлей людьми в целях полного и всестороннего реагирования на все сложные аспекты торговли женщинами и девочками и эксплуатации проституции;

b) рассмотреть вопрос о принятии закона о борьбе с торговлей людьми, положение которого полностью соответствовали бы статье 6 Конвенции;

c) обеспечивать систематический мониторинг и периодическую оценку, включая сбор и анализ данных о торговле женщинами и их эксплуатации в целях проституции, и включить эти данные в свой следующий периодический доклад; а также

d) активизировать усилия в рамках международного, регионального и двустороннего сотрудничества со странами происхождения, транзита и назначения в целях предупреждения торговли людьми на основе обмена информацией и согласования юридических процедур, направленных на судебное преследование лиц, занимающихся такой незаконной торговлей.

Участие в политической и общественной жизни

24. Комитет с удовлетворением отмечает внесение поправки в Избирательный кодекс (2009 год), в соответствии с которой была введена система квот на участие женщин в политической жизни, основанная на принципе гендерного паритета (50 процентов женщин и 50 процентов мужчин). Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что эта поправка применяется лишь в отношении должностей, кандидаты на которые избираются по системе пропорционального представительства, и не применяется в отношении должностей, кандидаты на которые избираются по мажоритарной системе, а именно таким образом заполняется большинство ключевых директивных должностей. Обеспокоенность далее вызывает то, что не принимаются специальные временные меры, направленные на обеспечение участия в политической и общественной жизни групп женщин, находящихся в неблагоприятном положении, включая женщин-инвалидов, женщин, принадлежащих к коренным народам, и женщин африканского происхождения.

25. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) рассмотреть вопрос о внесении дополнительных поправок в Избирательный кодекс с целью обеспечить применение принципа гендерного паритета в отношении должностей, кандидаты на которые избираются по системе мажоритарного представительства, в соответствии с постановлением № 3671-E8-2010 Верховного избирательного суда; а также

б) принимать, по мере необходимости, временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 Комитета в целях содействия скорейшему обеспечению полного и равноправного участия женщин в общественной и политической жизни, в частности в отношении групп женщин, находящихся в неблагоприятном положении, таких как женщины-инвалиды, женщины, принадлежащие к коренным народам, и женщины африканского происхождения;

Образование

26. Комитет выражает сожаление по поводу того, что большая часть приводимой в докладе информации о мерах, принятых государством-участником для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области образования, является устаревшей и что некоторые данные имеют противоречивый характер. Комитет также выражает озабоченность по поводу того, что гендерные стереотипы могут являться причиной того, что женщины выбирают традиционные профессии в социальной сфере, например в пищевой и текстильной промышленности и кустарном производстве, и что у них имеются ограниченные сравнительные преимущества на рынке труда, несмотря на то, что они учатся дольше мужчин и получают более высокую квалификацию. У Комитета также вызывает озабоченность отсутствие в государстве-участнике образовательной программы по вопросам сексуальных и репродуктивных прав, несмотря на то, что беременность в подростковом возрасте является одной из причин, по которым девочки прекращают учебу.

27. Комитет призывает государство-участник:

а) провести обзор своих данных об образовании и представить в своем следующем периодическом докладе достоверные данные и обновленную информацию о мерах, принятых для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области образования;

б) активизировать свои усилия по обеспечению подготовки по гендерным вопросам для преподавателей на всех уровнях системы образования, на всей территории страны и во всех провинциях и кантонах для ликвидации гендерных предрассудков во взглядах и поведении преподавателей, а также искоренения гендерных стереотипов как в формальных, так и в неформальных учебных программах;

в) начать осуществление всеобъемлющей программы по вопросам полового воспитания как для девочек, так и для мальчиков в рамках обычной школьной программы.

Занятость

28. Комитет приветствует меры, направленные на ликвидацию гендерного разрыва на рынке труда, включая проверку компаний, для обеспечения того, чтобы работающие женщины получали минимальную заработную плату. Вместе с тем, Комитет выражает озабоченность по поводу неравных условий труда женщин как в формальном, так и в неформальном секторах экономики, включая домашних работников, сохранения профессиональной сегрегации, большого числа женщин, занятых на низкооплачиваемых видах работ, разницы в оплате труда между женщинами и мужчинами как в государственном, так и частном секторах и ограниченного наличия услуг по уходу за детьми. У Комитета вызывает озабоченность положение женщин-мигрантов и беженок на рынке труда. Он выражает сожаление по поводу отсутствия конкретной информации о принятых мерах для анализа, предотвращения и пресечения возможного негативного воздействия Соглашения о свободной торговле между Центральной Америкой и Соединенными Штатами Америки на женщин, занятых в формальном секторе.

29. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для обеспечения более широкого осуществления его трудового законодательства, устранения разрыва в оплате труда и поощрения женщин к работе в нетрадиционных областях. Он рекомендует государству-участнику принять меры для предоставления доступных и недорогих услуг по уходу за детьми, с тем чтобы женщины могли сочетать свои профессиональные и семейные обязанности. Комитет также настоятельно призывает государство-участник активизировать его усилия по обеспечению надлежащей защиты женщин-мигрантов и беженок. Комитет вновь обращается к государству-участнику с просьбой включить в его следующий периодический доклад информацию о результатах деятельности, направленной на нейтрализацию негативного воздействия соглашений о свободной торговле на занятость и качество жизни женщин. Комитет также предлагает государству-участнику ратифицировать Конвенцию Международной организации труда (МОТ) о домашних работниках (№ 189).**

Сексуальные домогательства на работе

30. Комитет отмечает внесение поправки в Закон о борьбе с сексуальными домогательствами на рабочих местах и в учебных заведениях, в котором содержатся положения, направленные на предотвращение сексуальных домогательств, но при этом у него вызывает озабоченность полученная информация, свидетельствующая о том, что значительное число жалоб на сексуальные домогательства, поданных Омбудсмену или в Трудовую инспекцию министерства труда, были отклонены и что еще ряд случаев не рассматривался, поскольку женщины, предположительно ставшие жертвами сексуальных домогательств, не хотели давать хода своим жалобам или отказывались подавать жалобы.

31. **Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для:**

а) обеспечения того, чтобы женщины, подающие жалобы в связи с сексуальными домогательствами, имели законное право продолжать работать на своем рабочем месте, а также привлечения к ответственности и наказания виновных; и

б) проведения информационно-просветительских кампаний, рассчитанных, в частности, на работающих женщин, для искоренения традиции замалчивания сексуальных домогательств, и, как это было рекомендовано Комитетом экспертов МОТ по осуществлению конвенций и рекомендаций, — представления компетентным органам конкретной информации для выявления и расследования случаев сексуальных домогательств.

Здравоохранение

32. Комитет выражает озабоченность по поводу недостаточного признания и охраны сексуальных и репродуктивных прав в государстве-участнике. У него вызывает озабоченность то, что женщины не имеют возможности делать законные аборты вследствие отсутствия четких медицинских указаний относительно времени и способов производства законных абортов. У Комитета также вызывают озабоченность трудности, испытываемые женщинами в деле использования наиболее безопасных и современных методов контрацепции, включая средства экстренной контрацепции, а также с обеспечением их наличия. Кроме того, у него вызывает озабоченность ограниченное наличие для женщин вспомогательных репродуктивных услуг, включая экстракорпоральное оплодотворение, которое запрещено в государстве-участнике, поскольку в 2000 году Верховный суд объявил его незаконным.

33. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) уделить первостепенное внимание принятию поправок к **Общему закону о здравоохранении**, которыми предусматривается включение в него главы, посвященной сексуальным и репродуктивным правам, в соответствии со статьей 12 Конвенции и общей рекомендацией Комитета № 24 (1999) по статье 12 Конвенции (о женщинах и здоровье);

б) рассмотреть возможность отмены запрета на экстракорпоральное оплодотворение и принятия законодательных мер для содействия осуществлению и расширению права женщин свободно принимать ответственные решения о количестве своих детей в соответствии со статьей 16(е) Конвенции и обеспечить доступ к вспомогательным репродуктивным услугам, включая экстракорпоральное оплодотворение, в соответствии с рекомендациями Межамериканской комиссии по правам человека (2010 год);

в) разработать четкие медицинские указания относительно производства законных абортов и распространить информацию о них в широких масштабах среди медицинских работников и населения в целом;

г) рассмотреть возможность пересмотра закона, касающегося абортов, для выявления других обстоятельств, при которых могут разрешаться аборты, таких как аборты для прерывания беременности, явившейся результатом изнасилования или кровосмешения; и

е) принять меры для обеспечения наличия и доступности для женщин современных методов контрацепции.

Сельские женщины

34. Комитет вновь заявляет о своей озабоченности в отношении неблагоприятного положения женщин в сельских и отдаленных районах, которые в наибольшей степени страдают от нищеты, испытывают трудности с получением доступа к медицинским и социальным услугам и не участвуют в процессах принятия решений на общинном уровне.

35. Комитет призывает государство-участник принять необходимые меры для активизации и расширения участия женщин в разработке и осуществлении местных планов развития и уделять особое внимание потребностям сельских женщин, особенно женщин, являющихся главами домохозяйств, путем обеспечения того, чтобы они участвовали в процессах принятия решений и чтобы им был предоставлен более широкий доступ к медицинским, образовательным и санитарным услугам, чистой воде, плодородной земле и участию в проектах, обеспечивающих доход.

Обездоленные группы женщин

36. Комитет принимает к сведению принятие Закона об оплачиваемой работе на дому (2009 год) и также меры, принятые для урегулирования положения в государстве-участнике женщин-мигрантов, выполняющих домашнюю работу, в частности никарагуанок. Вместе с тем он выражает сожаление по поводу отсутствия информации о степени защиты, обеспечиваемой указанным законом и другими соответствующими законодательными актами для женщин-мигрантов, выполняющих домашнюю работу.

37. Комитет рекомендует государству-участнику провести обзор юридической защиты, обеспечиваемой для женщин-мигрантов, выполняющих домашнюю работу, в соответствии с Законом об оплачиваемой работе на дому и другими соответствующими законодательными актами, и включить информацию о результатах такого обзора в свой следующий периодический доклад. Он рекомендует государству-участнику создать механизм для контроля за осуществлением Закона об оплачиваемой работе на дому. Он далее рекомендует государству-участнику принять меры для обеспечения защиты женщин-мигрантов, выполняющих домашнюю работу, и прекращения деятельности незаконных бюро по трудоустройству, обеспечить, чтобы женщины получали надлежащую информацию о безопасной миграции до отъезда, и заключить двусторонние соглашения с принимающими странами.

38. Комитет отмечает инициативы, такие как проведение в 2007 году первого Форума женщин коренных народов, которые направлены на повышение статуса женщин из числа коренного населения, но при этом отмечает с озабоченностью то, что женщины коренных народов по-прежнему располагают ограниченными возможностями и ограниченным доступом к высококачественному образованию, медицинскому обслуживанию и юридическим услугам. У Комитета также вызывает озабоченность представленная делегацией ограниченная информация о мерах по улучшению в государстве-участнике положения женщин африканского происхождения.

39. Комитет рекомендует государству-участнику принять конкретные, целенаправленные меры для ускорения процесса улучшения положения

женщин коренных народов и женщин африканского происхождения во всех сферах жизни. Он призывает государство-участник обеспечить, чтобы обе эти группы женщин имели полный доступ к образовательным и медицинским услугам и возможностям получения кредитов и могли в полной мере участвовать в процессах принятия решений. Он просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад информацию и данные о положении женщин коренных народов и женщин африканского происхождения и о воздействии мер, принятых для ликвидации множественной дискриминации в их отношении.

40. Комитет принимает к сведению введение в действие положений, направленных на уважение индивидуальности транссексуалов при выдаче им в бюро регистрации гражданского состояния удостоверений личности с фотографиями. При этом он выражает озабоченность по поводу существующей в государстве-участнике дискриминации в отношении лесбиянок, бисексуалок и транссексуалок, выражающейся в ограниченном доступе к образованию, трудоустройству и медицинскому обслуживанию. У Комитета также вызывает озабоченность полученная информация, свидетельствующая о том, что некоторые из этих женщин стали жертвами злоупотреблений и жестокого обращения со стороны сотрудников медицинских учреждений и правоохранительных органов.

41. Комитет призывает государство-участник обеспечить эффективную защиту женщин от насилия и дискриминации в соответствии с принятой государством-участником рекомендацией, вынесенной по итогам универсального периодического обзора (A/HRC/13/15 и Add.1). В связи с этим Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по борьбе с дискриминацией в отношении женщин по признаку их сексуальной ориентации и гендерной индивидуальности, в том числе посредством проведения информационно-просветительской кампании для общественности в целом, а также обеспечения надлежащей подготовки для сотрудников правоохранительных органов и медицинских учреждений с целью недопущения злоупотреблений и жестокого обращения по отношению к таким женщинам.

Пекинская декларация и Платформа действий

42. Комитет настоятельно призывает государство-участник, при выполнении им своих обязательств по Конвенции, в полной мере использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий, которые подкрепляют положения Конвенции, и просит государство-участник включить информацию по этому вопросу в свой следующий периодический доклад.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия

43. Комитет подчеркивает, что всестороннее и эффективное осуществление Конвенции необходимо для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он призывает учитывать гендерную проблематику и конкретно руководствоваться положениями Конвенции во всех усилиях, направленных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и просит государство-участник включить информацию по этому вопросу в свой следующий периодический доклад.

Распространение

44. Комитет просит распространить в Коста-Рике в широких масштабах настоящие заключительные замечания для информирования населения, государственных должностных лиц, политических деятелей, парламентариев и женских и правозащитных организаций о шагах, которые были предприняты для обеспечения официального и конкретного равенства женщин, а также о дополнительных шагах, которые необходимо предпринять в этом направлении. Комитет рекомендует, чтобы распространение такой информации осуществлялось в том числе на местном общественном уровне. Государству-участнику рекомендуется организовать ряд совещаний для обсуждения прогресса, достигнутого в реализации этих замечаний. Комитет просит государство-участник продолжать распространять в широких масштабах, в частности среди женских и правозащитных организаций, информацию об общих рекомендациях Комитета, Пекинской декларации и Платформе действий и итоговом документе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

Ратификация других договоров

45. Комитет отмечает, что присоединение государства-участника к девяти основным международным документам по правам человека¹ способствовало бы более широкому осуществлению женщинами своих прав человека и основных свобод во всех аспектах жизни. Поэтому Комитет рекомендует правительству Коста-Рики рассмотреть возможность ратификации договоров, участником которых она еще не является, т.е. Международной конвенции по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений.

Выполнение заключительных замечаний

46. Комитет просит государство-участник представить в течение двух лет письменную информацию о шагах, предпринятых для выполнения рекомендаций, содержащихся в пунктах 15 и 33 выше.

Подготовка следующего доклада

47. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое участие всех министерств и государственных органов в подготовке его следующего

¹ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Международный пакт о гражданских и политических правах; Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Конвенция о правах ребенка; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенция о правах инвалидов.

доклада, а также в ходе этой работы провести консультации с различными женскими и правозащитными организациями.

48. Комитет просит государство-участник представить информацию о мерах, принятых в связи с озабоченностью, выраженной в настоящих заключительных замечаниях, в его следующем периодическом докладе в соответствии со статьей 18 Конвенции. Комитет предлагает государству-участнику представить свой восьмой периодический доклад в октябре 2015 года.

49. Комитет предлагает государству-участнику придерживаться Согласованных руководящих принципов представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (HRI/MC/2006/3 и Согг.1), которые были утверждены на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года. Руководящие принципы представления докладов по конкретным договорам, утвержденные Комитетом на его сороковой сессии в январе 2008 года, должны применяться одновременно с согласованными руководящими принципами представления докладов, касающимися общего базового документа. В своей совокупности они представляют собой согласованные руководящие принципы представления отчетности по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Объем документа по конкретным договорам не должен превышать 40 страниц, а обновленного общего документа — 80 страниц.